



ÉCOLE D'ART  
POINTE-SAINT-CHARLES  
ART SCHOOL

## **C a t a l o g u e**

**HOME Show of artists**

**CHEZ NOUS Exposition collective d'artistes**

Pointe-Saint-Charles

# Amy Atkinson



*Garden 3 (Jardin 3) 2022*  
Oil, Spray Paint, Ink on Paper/  
Huile, peinture en spray, encre  
sur papier  
15" x 11" / (16" x 20"  
framed/encadré)

Amy Atkinson is a visual artist, currently a Ph. D. candidate at Concordia University in Art Education. Amy explores notions of sustainability and new materialities within her works intertwining painting, drawing, embroidery, and collage inspired by her travels and work as an art teacher in (mainly) Southeast Asia. She is further inspired by the entanglements of natural and urban environment in her new home of Montreal highlighted by a walking practice through Mont Royal Parc; endeavouring to celebrate the beauty in the ordinary.

The 3 works submitted are part of a series entitled 'My Grandmother's Garden' and are inspired by memories of long hot summer days spent with her grandmothers in their beloved gardens. Memories of running barefoot outside after breakfast to prune and fawn over the new growth that was brought early each morning, celebrating in the intoxicating aroma and delicate beauty of the unfolding blooms.

Amy Atkinson est une artiste visuelle, actuellement candidate au doctorat en éducation artistique à l'Université Concordia. Amy explore les notions de durabilité et de nouvelles matérialités dans ses œuvres entrelaçant la peinture, le dessin, la broderie et le collage, inspirées par ses voyages et son travail en tant que professeur d'art en Asie du Sud-Est (principalement). Elle est également inspirée par les enchevêtrements de l'environnement naturel et urbain dans ma nouvelle ville, Montréal, mis en évidence par ma pratique de la marche dans le parc Mont-Royal ; elle s'efforce de célébrer la beauté dans l'ordinaire.

Les trois œuvres soumises font partie d'une série intitulée " Le jardin de ma grand-mère " et sont inspirées par les souvenirs des longues et chaudes journées d'été passées avec mes grands-mères dans leurs jardins bien-aimés. Je me souviens d'avoir couru pieds nus dehors après le petit-déjeuner pour tailler et admirer les nouvelles pousses apportées tôt chaque matin, célébrant l'arôme enivrant et la beauté délicate des fleurs qui se développaient.

# Barbara Sala



*Meditation in the Forest*  
*(Méditation dans la forêt) 2018*  
Acrylic on canvas/ Acrylique sur  
toile  
12" x 12"

Barbara Sala is a Montreal and international painter who is known for her naïve paintings. [www.barbaranaiveart.com](http://www.barbaranaiveart.com) Barbara calls herself a story teller on canvas. She began to paint when, during a piano lesson at age 45, music evoked images which she felt compelled to "copy" on paper with crayons of her children. This was in 1979. "At first glance her paintings might give you the impression of a child's paintings, but further investigation will invite you into a very complex world. Barbara explores adult themes and adult memories in an "ongoing conversation with herself". She makes a point of "never filtering the images that spontaneously come to her mind while she is creating a scene. Through this she has created a repertory of symbolic animals, invented beings and interpreted truths, which to the delight of the viewer, she generously shares with the public. Her choices of subject matter continue to be as diverse as ever, as she explores the mysteries of the universe and the fabric of everyday life." (Michel Forest, Art Historien and Museologue, Musée international d'art naïf de Magog). [www.artnaifmagog.com](http://www.artnaifmagog.com). Barbara has received many honourable mentions for her art work dating back to 1987. She has exhibited in local and international exhibitions (Tunisia, Israel, Spain, France, Italy, USA, Poland). She has also published two children's books "Celestine and the Magical Geranium" and "Village of the Heart".

Meditation: I spent 3 months in the General Hospital in 2002 on the 18<sup>th</sup> floor. Once healed I started to paint "Resurrection

Barbara Sala est une peintre montréalaise et internationale connue pour ses peintures naïves. [www.barbaranaiveart.com](http://www.barbaranaiveart.com) Barbara se définit comme une conteuse d'histoires sur toile. Elle a commencé à peindre lorsque, pendant une leçon de piano, à l'âge de 45 ans, la musique a évoqué des images qu'elle s'est sentie obligée de " copier " sur le papier avec des crayons de couleur de ses enfants. C'était en 1979. "Au premier coup d'œil, ses peintures peuvent vous donner l'impression d'être des peintures d'enfant, mais une investigation plus poussée vous invitera dans un monde très complexe. Barbara explore des thèmes et des souvenirs d'adultes dans une "conversation permanente avec elle-même". Elle met un point d'honneur à "ne jamais filtrer les images qui lui viennent spontanément à l'esprit lorsqu'elle crée une scène". Elle a ainsi créé un répertoire d'animaux symboliques, d'êtres inventés et de vérités interprétées, qu'elle partage généreusement avec le public, pour le plus grand plaisir du spectateur. Ses choix de sujets sont toujours aussi diversifiés, car elle explore les mystères de l'univers et le tissu de la vie quotidienne." (Michel Forest, Historien de l'art et muséologue, Musée international d'art naïf de Magog). [www.artnaifmagog.com](http://www.artnaifmagog.com). Barbara a reçu de nombreuses mentions honorables pour ses œuvres d'art depuis 1987. Elle a participé à des expositions locales et internationales (Tunisie, Israël, Espagne, France, Italie, États-Unis, Pologne). Elle a également publié deux livres pour enfants : "Célestine et le géranium magique" et "Le village du cœur." La méditation : J'ai passé 3 mois à l'Hôpital Général en 2002 au 18<sup>ème</sup> étage. Une fois guéri, j'ai commencé à peindre des "Pôles

Poles", (12 of them), vertical paintings, 30 x 14". I experimented how to avoid perspective in creating landscapes. I dipped into my memory using images from my trips to Peru, Mexico, Egypt, California, Africa, Asia, Canada. I considered them vertical cartoons. They can be read from the bottom up and the imagination with its thought associations takes over.

In Meditation a person is meditating in front of the Pyramid of the Jaguar. Her chakras are activated and end in a rainbow. The meditation is as powerful as the whale that dives into the pond. The centre of the heart with its three circles, also called "Banner of Peace", is a symbol that Nicholas Roerich, Russian mystic and painter, proposed for an international pact for the protection of culture (Roerich, 1874 – 1947). These are my ideas concerning the painting. The onlooker might see something so different.

Meditation in the Forest - Each person is accompanied by an angel. To the sound of the flute, Yoga exercises and meditation take place in the forest. All is concentrated on the Inner Self that resides in the centre of the pond. Pegasus flies through the air and a peacock shows his colourful feathers. Five little boys sound the gong. The peaceful vibrations attract an elephant, horses, a monkey and a rabbit, a leopard, and a dog. Voices are chanting the OM. At the right bottom three beings escape the peaceful ceremony.

Powerful Dreaming - The children at the school are dreaming about the two monsters fighting each other.

de Résurrection" (12 d'entre eux), des peintures verticales, 30 x 14". J'ai expérimenté comment éviter la perspective en créant des paysages. J'ai puisé dans ma mémoire en utilisant des images de mes voyages au Pérou, au Mexique, en Egypte, en Californie, en Afrique, en Asie, au Canada. Je les ai considérés comme des dessins animés verticaux. On peut les lire de bas en haut et l'imagination avec ses associations de pensées prend le dessus. Dans Méditation, une personne médite devant la Pyramide du Jaguar. Ses chakras sont activés et se terminent par un arc-en-ciel. La méditation est aussi puissante que la baleine qui plonge dans l'étang. Le centre du cœur avec ses trois cercles, également appelé "bannière de la paix", est un symbole que Nicholas Roerich, mystique et peintre russe, a proposé pour un pacte international de protection de la culture (Roerich, 1874 - 1947). Ce sont mes idées concernant le tableau. Le spectateur peut voir quelque chose de très différent.

Méditation dans la forêt - Chaque personne est accompagnée par un ange. Au son de la flûte, des exercices de yoga et de méditation ont lieu dans la forêt. Tout est concentré sur le Moi intérieur qui réside au centre de l'étang. Pégase vole dans les airs et un paon montre ses plumes colorées. Cinq petits garçons sonnent le gong. Les vibrations paisibles attirent un éléphant, des chevaux, un singe et un lapin, un léopard et un chien. Des voix chantent le OM. En bas à droite, trois êtres s'échappent de la cérémonie pacifique.

Rêve puissant - Les enfants de l'école rêvent des deux monstres qui se battent l'un contre l'autre.

# Ben Waring



*Depanneur Charlevoix, 2022*  
Oil on board/ Huile sur carton  
5" x 7"

I started painting when I retired. For many years I was employed as a mechanical draughtsman in the time when this was performed using a pencil and a drawing board. This may have helped me in my painting endeavours. I paint a variety of subjects, mostly in oil, often landscapes inspired by places visited. I have had several in-group tutors but I am mainly self-taught. I have exhibited with: Lachine Artists Association, "Art by the Water", Beaconsfield, 2018 "Landscaping the City", Pointe-Sainte-Charles Art School, 2021 "Artotech 2021" Stuart Hall, Pointe Claire, QC, 2021 "CAMAC/ Rotary club Westmount", 2021

In this project I tried to show: 1. what home was meaning to me and helping me in the depths of the COVID pandemic, 2. what I am looking forward to seeing soon outside my front door as spring, and hopefully normality, arrive, 3. a small view of Point Saint Charles

J'ai commencé à peindre lorsque j'ai pris ma retraite. Pendant de nombreuses années, j'ai été employé comme dessinateur mécanique à l'époque où l'on utilisait un crayon et une planche à dessin. Cela m'a peut-être aidé dans mes efforts de peinture. Je peins une variété de sujets, principalement à l'huile, souvent des paysages inspirés par des lieux visités. J'ai eu plusieurs tuteurs en groupe mais je suis principalement autodidacte. J'ai exposé avec : Association des artistes de Lachine, "Art by the Water", Beaconsfield, 2018 "Landscaping the City", École d'art de Pointe-Sainte-Charles, 2021 "Artotech 2021". Stuart Hall, Pointe Claire, QC, 2021 "CAMAC/ Rotary club Westmount", 2021

Dans ce projet, j'ai essayé de montrer 1. ce que la maison signifiait pour moi et m'aidait au plus profond de la pandémie de COVID, 2. ce que je suis impatient de voir bientôt devant ma porte d'entrée avec l'arrivée du printemps et, je l'espère, de la normalité, 3. une petite vue de Pointe Saint-Charles.

# Catherine Wells



*Art Deco Apartments, Pointe-Saint-Charles (Les appartements art déco, Pointe-Saint-Charles) 2021*  
Oil on Canvas board/ Huile sur panneau de toile  
11" x 14"

A practising art therapist, art educator and artist, Catherine has worked for the past forty years in the educational, community and corporate milieus with individuals and groups of all ages. She believes that art helps us think about ourselves and the world. Confidence, competence and communication evolve together through creative self-expression on the one hand and the development of art expertise on the other. As director of the Pointe-Saint-Charles Art School, she enjoys engaging with the the community making art and collaborating with fellow artists of all kinds. Presently she works as an art therapist at the art school, and at Chez Doris, a women's shelter in Montreal. She also has a private art therapy practice and works as a painter.

"I try to choose what I paint so that it reverberates in a way with some interior feeling - attraction, nostalgia, or maybe even something I cannot name. I am working with the idea that a painting of a building and/or an interior can somehow hold the memories of many eras of people who have lived there as well as hope for the future perhaps, and not just be about what the buildings or rooms are now. And to play with the idea of how we project the inner life onto the outer."

Pratiquant l'art-thérapie, l'éducation artistique et l'art, Catherine a travaillé pendant les quarante dernières années dans les milieux de l'éducation, de la communauté et de l'entreprise avec des individus et des groupes de tous âges. Elle pense que l'art nous aide à réfléchir sur nous-mêmes et sur le monde. La confiance, la compétence et la communication évoluent ensemble grâce à l'expression créative de soi d'une part et au développement d'une expertise artistique d'autre part. En tant que directrice de l'École d'art de Pointe-Saint-Charles, elle aime s'engager dans la communauté en faisant de l'art et en collaborant avec des collègues artistes de toutes sortes. Actuellement, elle travaille comme art-thérapeute à l'école d'art et chez Doris, un refuge pour femmes à Montréal. Elle a également un cabinet privé d'art-thérapie et travaille comme peintre.

"J'essaie de choisir ce que je peins de façon à ce qu'il réverbère d'une manière ou d'une autre un sentiment intérieur - attraction, nostalgie, ou peut-être même quelque chose que je ne peux pas nommer. Je travaille avec l'idée qu'une peinture d'un bâtiment et/ou d'un intérieur peut, d'une manière ou d'une autre, contenir les souvenirs de nombreuses époques de personnes qui y ont vécu et travaillé, ainsi que l'espoir pour l'avenir peut-être, et ne pas se limiter à ce que les bâtiments ou les pièces sont maintenant. Et pour jouer avec l'idée de la façon dont nous projetons la vie intérieure sur l'extérieur."

# Crystel Pereira



*Montreal Alley, 2021*  
Oil on canvas/ Huile sur toile  
36" x 48"

Crystel Pereira is a visual artist of Portuguese origin who lives and works in Montreal. Inspired by her time in tree sits in British-Columbia, her work explores the climate crisis, ecological anxiety and our relationship to the environment through contemporary landscape painting. Through her paintings, she questions the importance of landscapes for personal and cultural identity. Crystel finished her BFA in painting and drawing at Concordia University in August 2021. She works mostly in oil paints, but also explores printmaking at Atelier Circulaire. She has shown her work in various group shows in Montreal, and has been teaching an art class for adults with physical disabilities since 2021. She is currently doing an artist residency in research and creation with Verticale Centre d'Artistes on the theme of urban sprawl and alienation from nature.

"Montreal Alley is inspired by walks in my neighborhood during the pandemic. While feeling somewhat trapped in the city, I tried to find interesting moments and narratives in an urban environment, and began taking photos. This painting was the result of trying to create a narrative with my photos through the interaction between the pigeons and the graffiti figure."

"Something Strange in the Neighbourhood" was painted from a 3D maquette I created. While combining painting with physical elements, and playing with composition, saturation and lighting, this painting is part of a series that addresses themes of home, landscape and belonging."

Crystel Pereira est une artiste visuelle d'origine Portugaise qui vit et travaille à Montréal. Marquée par son temps dans des camps de protestation en Colombie-Britannique, son travail explore la crise climatique, l'anxiété écologique et notre relation à l'environnement par la peinture de paysages contemporains. À travers ses toiles, elle s'interroge sur l'importance du territoire pour l'identité personnelle et culturelle. Crystel a terminé son baccalauréat en peinture et dessin à Concordia en août 2021. Elle travaille principalement à la peinture à l'huile, et explore aussi la gravure à l'Atelier Circulaire. Elle a participé à plusieurs expositions collectives à Montréal, et elle enseigne un cours d'art pour adultes en situation de handicap physique depuis 2021. Elle fait présentement une résidence d'artiste de recherche et création avec Verticale centre d'artistes sur le thème de l'étalement urbain et l'aliénation de la nature.

"Montreal Alley" est inspirée de promenades dans mon quartier pendant la pandémie. Tout en me sentant quelque peu piégée dans la ville, j'ai essayé de trouver des moments et des récits intéressants dans un environnement urbain, et j'ai commencé à prendre des photos. Cette peinture est le résultat d'une tentative de créer une narration avec mes photos à travers l'interaction entre les pigeons et la figure du graffiti."

"Something Strange in the Neighbourhood" a été peint à partir d'une maquette 3D que j'ai créée. Tout en combinant la peinture avec des éléments physiques, et en jouant avec la composition, la saturation et l'éclairage, cette peinture fait partie d'une série qui aborde les thèmes de la maison, du paysage et de l'appartenance."

# Elaine Arsenault



*Bâtiment 7 - Tables and Chairs*  
*(Tables et chaises) 2020*  
Oil on canvas on a hard board/  
Huile sur toile sur panneau  
16" x 1/10" X 20"

For me, studying art is an endless journey as I continuously develop my technical skills. I also rely very much on my instinct. My style is figurative and impressionistic. Knowing how to draw is among the best tools in my toolbox as it enables me to capture the subjects quickly. This is particularly useful when painting plein-air where the light and weather conditions change rapidly. I tend to prefer artists' preliminary sketches rather than their finished work because of their immediacy and freshness. Although I do not hold a Fine Arts degree, I have taken more classes than I can count; both in Canada and abroad. Over the years, I have explored several mediums such as pencil drawing, ink, charcoal, pastel, watercolour and oils. When I am not painting, I am writing. I have published over a dozen children's books; some of which are published in numerous languages. I began writing years after studying art. My sense of visual observation has greatly influenced my writing style, particularly when describing scenes.

Being a Montrealer, the urban landscape speaks to me. I like the grit, the grime, the lighting, the varied weather conditions and the architecture. When I do landscapes, I don't include people. I feel that the city is a character in and of itself. Bâtiment 7 represents a room in my home; a happy place in my city where I feel good, accepted and among my art loving community. Beauty can be

Pour moi, étudier l'art est un voyage sans fin car je développe continuellement mes compétences techniques. Je me fie aussi beaucoup à mon instinct. Mon style est figuratif et impressionniste. Savoir dessiner est l'un des meilleurs outils de ma boîte à outils, car cela me permet de saisir les sujets rapidement. C'est particulièrement utile lorsque je peins en plein air, où la lumière et les conditions météorologiques changent rapidement. J'ai tendance à préférer les esquisses préliminaires des artistes plutôt que leurs œuvres finies, en raison de leur caractère immédiat et de leur fraîcheur. Bien que je ne possède pas de diplôme en beaux-arts, j'ai suivi plus de cours que je ne peux en compter, tant au Canada qu'à l'étranger. Au fil des ans, j'ai exploré plusieurs médiums comme le dessin au crayon, l'encre, le fusain, le pastel, l'aquarelle et l'huile. Quand je ne peins pas, j'écris. J'ai publié plus d'une douzaine de livres pour enfants, dont certains sont publiés dans de nombreuses langues. J'ai commencé à écrire des années après avoir étudié l'art. Mon sens de l'observation visuelle a grandement influencé mon style d'écriture, notamment lors de la description de scènes.

Étant Montréalaise, le paysage urbain me parle. J'aime le gravier, la crasse, l'éclairage, les conditions météorologiques variées et l'architecture. Quand je fais des paysages, je n'inclus pas les gens. J'estime que la ville est un personnage à part entière. Le Bâtiment 7 représente une pièce de ma maison, un endroit heureux de ma ville où je me sens bien, accepté



found everywhere and especially in the details. The two pieces that I have submitted are scenes taken from Batiment 7. In the café, at around lunch time, sunlight streams through the window and casts strong light on the tables, counter, chairs and floors. I painted these two pieces pre-covid. I did not know then that they would reflect the isolation that we were about to experience. All the while sunlight kept shining through the window and casting light on the silent café.

et parmi ma communauté d'amateurs d'art. La beauté peut être trouvée partout et surtout dans les détails. Les deux pièces que j'ai soumises sont des scènes tirées du Bâtiment 7. Dans le café, à l'heure du déjeuner, la lumière du soleil traverse la fenêtre et projette une lumière intense sur les tables, le comptoir, les chaises et les sols. J'ai peint ces deux pièces avant le début de la campagne. Je ne savais pas alors qu'elles refléteraient l'isolement que nous étions sur le point de vivre. Pendant tout ce temps, la lumière du soleil continuait à traverser la fenêtre et à éclairer le café silencieux.

# Elsy Zavarce



*Resilient Garden - Serie  
Reminiscing of home (Jardin  
resilient) 2019*  
Mixed media (mostly acrylic) on  
canvas/ Techniques mixtes  
(principalement acrylique) sur toile  
30cm x 30cm x 2cm

Elsy Zavarce is a multidisciplinary visual artist, interdisciplinary researcher, and an emeritus professor at the University of Zulia. Born in Canada, she grew up in Venezuela. Elsy has a background as a professor of architecture and Graphic Design in Venezuela. Since 2019 she is a full time PhD student in Art Education at Concordia University, and a student of Bijouterie-Joaillerie at l'École des métiers du Sud-Ouest-de-Montréal (ÉMSOM), Montreal. As a PhD student, she is interested in researching how communities of practice can help build a sense of belonging, resilience, and resistance. As an artist, she has explored various means of expression. She has exhibited in Venezuela, Canada, USA, being part of private and public collections as in the Museum of the Americas. She has taken part in innumerable exhibitions and individual projects: Curará (CEVAZ Gallery 2004), Memory of the Objects - Museum of Contemporary Art of Zulia (MACZUL, 2017) among others. Guest artist in many Art Salons, among which stands out Art in the Era of Discoveries (MACZUL, 2015) invited by L. A. Duque. She has been worthy of academic recognition and distinctions in the arts such as the Special Mention in the Aragua Art Salon (2012), First Prize in three-dimensional work in the Caribbean Art Salon (2000), among others. Web page: [www.elsyzavarce.com](http://www.elsyzavarce.com) Instagram : [elsyzavarce](https://www.instagram.com/elsyzavarce):

Elsy Zavarce est une artiste visuelle multidisciplinaire, une chercheuse interdisciplinaire et une professeure émérite de l'Université de Zulia. Née au Canada, elle a grandi au Venezuela. Elsy a un passé de professeur d'architecture et de design graphique au Venezuela. Depuis 2019, elle est doctorante à temps plein en éducation artistique à l'Université Concordia, et étudiante en Bijouterie-Joaillerie à l'École des métiers du Sud-Ouest-de-Montréal (ÉMSOM), Montréal. En tant qu'étudiante au doctorat, elle s'intéresse à la façon dont les communautés de pratique peuvent aider à construire un sentiment d'appartenance, de résilience et de résistance. En tant qu'artiste, elle a exploré divers moyens d'expression. Elle a exposé au Venezuela, au Canada, aux États-Unis et fait partie de collections privées et publiques, comme le Musée des Amériques. Elle a pris part à d'innombrables expositions et projets individuels : Curará (Galerie CEVAZ 2004), Mémoire des objets - Musée d'art contemporain de Zulia (MACZUL, 2017) entre autres. Artiste invitée dans de nombreux Salons d'Art, parmi lesquels se distingue l'Art à l'ère des découvertes (MACZUL, 2015) invité par L. A. Duque. Elle a mérité des reconnaissances académiques et des distinctions dans le domaine des arts comme la Mention spéciale au Salon d'art d'Aragua (2012), le Premier prix en œuvre tridimensionnelle au Salon d'art des Caraïbes (2000), entre autres. Page web :

"My painting Home Mirage from the Series, Reminiscing About Home talks about the feelings of remembering my home in Maracaibo- Venezuela. It has always been my dream home, where my kids grew up, where I had a big patio with many plants, a space for my art studio, and most importantly beautiful weather all year long. My home was always a welcoming and safe place where friends and family could get together and celebrate life. Even though the violent situation that we lived in my city and the ones that we lived in at my home forced us to migrate, I feel very nostalgic almost all the time, missing my home, my garden, and the endless moments of love and friendship that I lived there. The layers of color and textures on the painting are evoking a faraway landscape where a little house is that used to be my home."

[www.elsyzavarce.com](http://www.elsyzavarce.com) Instagram : [elsyzavarce](https://www.instagram.com/elsyzavarce) :

"Ma peinture Home Mirage de la série, Reminiscing About Home parle des sentiments de se souvenir de ma maison à Maracaibo- Venezuela. Cela a toujours été ma maison de rêve, où mes enfants ont grandi, où j'avais un grand patio avec de nombreuses plantes, un espace pour mon studio d'art, et surtout un beau temps toute l'année. Ma maison a toujours été un endroit accueillant et sûr où les amis et la famille pouvaient se réunir et célébrer la vie. Même si la situation violente que nous avons vécue dans ma ville et celle que nous avons vécue chez moi nous ont forcés à émigrer, je me sens presque tout le temps très nostalgique, ma maison, mon jardin et les moments infinis d'amour et d'amitié que j'y ai vécus me manquent. Les couches de couleurs et de textures de la peinture évoquent un paysage lointain où se trouve une petite maison qui était la mienne."

# Esther Thibault



*Statuette précolombienne dans mon salon (Pre-Columbian Statuette in My Living Room) 2022*  
Huile sur toile/ Oil on canvas  
7" X 9"

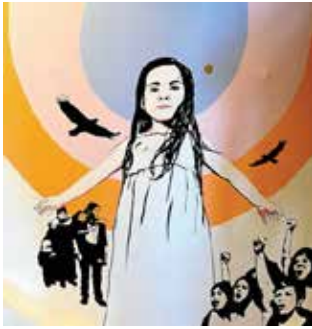
Based in Montreal, Esther Thibault is a passionate multi-faceted artist who loves to express herself through different mediums. Following her studies in Fine Arts at the Cégep du Vieux-Montréal and in Dramatic Art with a specialization in scenography at UQAM, she worked for several years in the theatre and in the music and circus worlds as a costume designer, stylist, coordinator and creative director for singers, stage manager, and production management support. Having put her artistic practice aside for a while, she gave herself permission to exist as an artist as well as an actress and stand-up comedian, and it is finally to the visual arts, her first love, that she chose to devote all her time in order to continue to develop her talents and carve out her place in this milieu. Her style oscillates between symbolism and realism through illustration, drawing and painting. She is inhabited by themes such as spirituality, animals, horns and plumes, colour, sacred geometry, primitive arts of all cultures and her environment. Throughout his career, no matter what medium she chooses, her approach has always been guided by passion and authenticity.

"Two paintings executed especially for the exhibition "Home". The literal home, an object that I love in my house and the figurative home, the inner home, mirror of the soul, as a portal to the meeting of the Self."

Basée à Montréal, Esther Thibault est une artiste multi-facette passionnée qui aime s'exprimer à travers différents médiums. Suite à ses études en Arts plastiques au Cégep du Vieux-Montréal et en Art dramatique profil scénographie à l'UQAM, elle a oeuvré durant plusieurs années au théâtre et dans le milieu de la musique et du cirque à titre de conceptrice de costumes, styliste, coordonatrice, directrice de création pour des chanteurs, régisseuse et soutien à la direction de production. Ayant mis sa pratique artistique de côté pendant un moment, elle se redonne la permission d'exister comme artiste autant comme comédienne et stand up et c'est finalement à travers les arts visuels, ses premières amours, qu'elle choisi finalement de consacrer tout son temps afin de continuer de développer ses talents et tailler sa place dans ce milieu. Son style oscille entre symbolisme et réalisme à travers l'illustration, le dessin et la peinture. Elle est habitée par les thèmes tels que la spiritualité, les animaux, les cornes et les panaches, la couleur, la géométrie sacrée, les arts primitifs de toute culture et son environnement. Tout au long de son parcours, peu importe le médium choisi, sa démarche a toujours été guidée par la passion et l'authenticité.

"Deux toiles exécutées spécialement pour l'exposition "Chez nous". Le chez nous littéral, un objet que j'affectionne dans ma maison et le chez nous figuratif, le chez nous intérieur, miroir de l'âme, comme un portail vers la rencontre de Soi."

# Arianna Garcia-Fialdini



*Journeys (Voyages) 2021/2022*  
Latex paint on canvas/ Peinture  
au latex sur toile  
4' x 4'

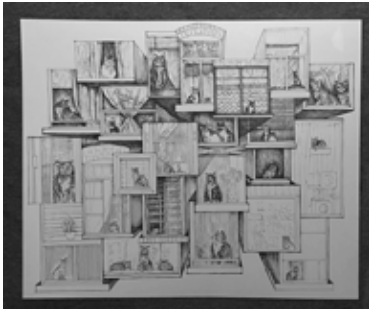
Doctoral candidate, Department of Art Education, Concordia University; working predominantly in paint and print media. Her research/studio practice concentrates on translating diverse oral histories of hopes/justice movements into multi-modal images that agitate and inspire. Working closely with issues raising awareness on social change/gender violence, she explores the conditions of women, immigrants and refugee claimants while observing and commenting on social realities. Professional webpage: [www.garfiart.com](http://www.garfiart.com)

"The submitted artworks touch on the theme of "home" from the angle of displacement, migration and estrangement. Through my skewed world view as an immigrant woman, the subject of 'home' is questioned, rephrased and scrutinized. Explored from a perspective that considers potential risks of crossing physical borders for some, or having to flee from persecution and discrimination by others; the works question how the concept of 'home' can be directly affected by contexts and realities."

Doctorante au département d'éducation artistique de l'Université Concordia, elle travaille principalement avec la peinture et les médias imprimés. Sa recherche et sa pratique en studio se concentrent sur la traduction de diverses histoires orales de mouvements d'espoir et de justice en images multimodales qui agitent et inspirent. Travaillant étroitement avec les questions de sensibilisation au changement social/à la violence de genre, elle explore les conditions des femmes, des immigrants et des demandeurs d'asile tout en observant et en commentant les réalités sociales. Page web professionnelle : [www.garfiart.com](http://www.garfiart.com)

"Les œuvres d'art soumises abordent le thème du "chez soi" sous l'angle du déplacement, de la migration et de l'éloignement. À travers ma vision du monde biaisée en tant que femme immigrée, le sujet du "chez soi" est remis en question, reformulé et examiné de près. Explorées d'un point de vue qui prend en compte les risques potentiels liés au franchissement de frontières physiques pour certains, ou à la persécution et à la discrimination pour d'autres, les œuvres remettent en question la façon dont le concept de "chez soi" peut être directement affecté par les contextes et les réalités."

# Jaclyn Turner



*Window Cats of Pointe St. Charles  
(Chats de fenêtre de Pointe St.  
Charles) 2022*

Fineliner pen/Stylo finisseur  
14" x 17" / 20" x 23" framed/encadré

Jaclyn is a graduate of the architecture department of Kansas State University. Specializing in 3d environments and architectural visualization, she has worked for architecture firms across the continent for projects all around the world. In 2019, she shifted gears to theatre design, designing the set for *Encore* and projections for *Blackout* and *Winter's Daughter* all for *Tableau D'Hôte Theatre*. Also with *Tableau D'Hôte*, she is currently adapting their *En Pointe* bilingual street theatre series into webcomics, which she intends to publish as a graphic novel in the near future

"Living in Pointe St. Charles for the last decade, I often wander the neighborhood, enamored by its character, appreciating how I almost always come across a cat in a window.. I began documenting them on Instagram (@bonjourwindowcat), and when I think of home I can't help but imagine a window cat or two looking out at the world

Jaclyn est diplômée du département d'architecture de l'université d'État du Kansas. Spécialisée dans les environnements 3d et la visualisation architecturale, elle a travaillé pour des cabinets d'architecture à travers le continent pour des projets dans le monde entier. En 2019, elle est passée à la conception de théâtre, en concevant le décor d'*Encore* et les projections de *Blackout* et *Winter's Daughter*, tous pour le *Tableau D'Hôte Theatre*. Toujours avec *Tableau D'Hôte*, elle adapte actuellement leur série de théâtre de rue bilingue *En Pointe* en webcomics, qu'elle a l'intention de publier sous forme de roman graphique dans un avenir proche.

"Vivant à Pointe St-Charles depuis une dizaine d'années, je me promène souvent dans le quartier, énamourée par son caractère, appréciant le fait que je croise presque toujours un chat dans une fenêtre. J'ai commencé à les documenter sur Instagram (@bonjourwindowcat), et quand je pense à la maison, je ne peux m'empêcher d'imaginer un ou deux chats de fenêtre regardant le monde."

# Jacob Le Gallais



*Squirrel (Autumn) (Écureuil (automne))*  
2021  
Mixed-media paper collage/ Collage de papier multimédia  
30.48 cm x 38.1 cm

I am a visual artist, educator, and doctoral student in Concordia University's Department of Art Education. My work combines participatory/collaborative making with paper-based collage and craft practice to examine notions of the human-animal relationship, urban wildlife and the Anthropocene. Drawing inspiration from the urban landscape as shared environment for human and non-human co-inhabitants, my work seeks to pose the question "How do we provide for a diverse number of lives within limited space?" In addition to my ongoing doctoral studies, I hold an MA in Art Education, and a BFA Art History, both from Concordia University.

This project consists of three newly created mixed-media collage artworks intended to look beyond standard human concepts of "home," and to pose the question "how do we conceptualize home in a multi-species context?." Be it human or non-human, urban or rural, home is a multi-layered concept that resists easy definition. What is home?; Where is home?

Je suis un artiste visuel, un éducateur et un étudiant au doctorat au département d'éducation artistique de l'Université Concordia. Mon travail combine la fabrication participative/collaborative avec le collage sur papier et la pratique artisanale pour examiner les notions de relation homme-animal, de faune urbaine et de l'Anthropocène. S'inspirant du paysage urbain en tant qu'environnement partagé par les co-habitants humains et non-humains, mon travail cherche à poser la question "Comment pouvons-nous subvenir aux besoins d'un grand nombre de personnes dans un espace limité ? En plus de mes études doctorales en cours, je suis titulaire d'une maîtrise en éducation artistique et d'un baccalauréat en histoire de l'art, tous deux de l'Université Concordia.

Ce projet consiste en trois œuvres d'art nouvellement créées, composées de collages mixtes, dont l'objectif est d'aller au-delà des concepts humains standard de " maison " et de poser la question suivante : " Comment conceptualisons-nous la maison dans un contexte multi-espèces ? Qu'il soit humain ou non, urbain ou rural, le chez-soi est un concept à plusieurs niveaux qui résiste aux définitions faciles. Qu'est-ce que le chez-soi? ; Où est le chez-soi ?

# Leon Llewellyn



*Walking Along My Path (En marchant sur mon chemin) 2021*  
Acrylic on canvas/Acrylique sur toile  
26" x 24 "

Leon Llewellyn is a multidisciplinary artist who lives and works in Montreal. He obtained a Bachelor of Fine Arts in 1974 and a Diploma in Art Education in 1975 from Concordia University in Montreal. He worked as a high school art teacher for 35 years, encouraging his students to explore the relationship between art and experience. Since retiring from teaching in 2012, Llewellyn as volunteered his time working with the Cotes des Neiges Black Community Association teaching art to seniors. Part of Llewellyn's process involves the appropriation techniques of collage and montage. He works from a collection of assorted materials which he reconstitutes to create new visual configurations. His relationship to his source material is personal. His mission is to explore and to personalize the transformative and magical nature of art within the context of his environment. Although his first love is painting Llewellyn is drawn to a wide variety of materials, tools and techniques.

"This painting evolved from David LeRue's Landscaping the City class at Pointe St Charles Art School, during the first wave of Covid 19. We had to spend some time exploring our neighbourhood looking and finding things (landmarks) that might be overlooked. This painting represents a the path that I often took on my daily walks."

Leon Llewellyn est un artiste multidisciplinaire qui vit et travaille à Montréal. Il a obtenu un baccalauréat en beaux-arts en 1974 et un diplôme en éducation artistique en 1975 de l'Université Concordia à Montréal. Il a travaillé comme professeur d'art dans une école secondaire pendant 35 ans, encourageant ses élèves à explorer la relation entre l'art et l'expérience. Depuis qu'il a pris sa retraite en 2012, M. Llewellyn travaille bénévolement avec la Cotes des Neiges Black Community Association, où il enseigne l'art aux personnes âgées. Une partie du processus de Llewellyn implique les techniques d'appropriation du collage et du montage. Il travaille à partir d'une collection de matériaux assortis qu'il reconstitue pour créer de nouvelles configurations visuelles. Sa relation avec ses matériaux de base est personnelle. Sa mission est d'explorer et de personnaliser la nature transformatrice et magique de l'art dans le contexte de son environnement. Bien que son premier amour soit la peinture, Llewellyn est attiré par une grande variété de matériaux, d'outils et de techniques.

"Cette peinture est issue du cours de David LeRue, Landscaping the City, à l'école d'art de Pointe St Charles, pendant la première vague du Covid 19. Nous devons passer du temps à explorer notre quartier pour chercher et trouver des choses (points de repère) qui pourraient passer inaperçues. Cette peinture représente un chemin que j'empruntais souvent lors de mes promenades quotidiennes."



# Louise Drouin



*On the Cliffs in Negril (Sur les falaises de Negril) 2020*

Watercolour/Aquarelle  
15" X 22"

Louise Drouin is a Montreal based artist and art educator. She has been teaching Fine Arts, Painting, Drawing & Printmaking at Vanier College in Montreal since 1987. She received her M. A. in Art Education from Concordia University in 1986. She is also a co-founder and art teacher at Ecole d'art Pointe-Saint-Charles Art School since 2015.

These watercolour paintings were done on location.

Louise Drouin est une artiste et une éducatrice en art basée à Montréal. Elle enseigne les beaux-arts, la peinture, le dessin et la gravure au Collège Vanier de Montréal depuis 1987. Elle a obtenu une maîtrise en éducation artistique de l'Université Concordia en 1986. Elle est également cofondatrice et enseignante d'art à l'École d'art Pointe-Saint-Charles depuis 2015.

Ces aquarelles ont été réalisées sur place.

# Louise Hallé



*Home (Chez moi) 2022*  
Acrylic on canvas board/ Acrylique  
sur panneau de toile  
Unframed 14" X 10"

Louise Hallé studied Fine Arts at Sir George Williams University (Concordia) in the early '70s and took various art workshops at Les Ateliers populaires du Plateau and Projet Changement. I'm presently enrolled in Dave Lerue's class at the Pointe-Saint-Charles Art School and participate in the Outdoor sketching club and Open Studio.

"My favourite works are small acrylic paintings, but I enjoy sketching outdoors using pencil, ink and watercolour. I love to paint my environment: my apartment, views from my window, my neighbourhood, alleys, parks and people. I wish to express my gratitude for life and explore all the small things that bring me joy."

Louise Hallé J'ai étudié les beaux-arts à l'Université Sir George Williams (Concordia) au début des années 70 et j'ai suivi divers ateliers d'art aux Ateliers populaires du Plateau et à Projet Changement. Je suis actuellement inscrite au cours de Dave Lerue à l'école d'art de Pointe St-Charles et je participe au club de croquis en plein air et à l'atelier ouvert.

"Mes œuvres préférées sont de petites peintures acryliques, mais j'aime faire des croquis en plein air au crayon, à l'encre et à l'aquarelle. J'aime peindre mon environnement : mon appartement, les vues depuis ma fenêtre, mon quartier, les ruelles, les parcs et les gens. Je souhaite exprimer ma gratitude pour la vie et explorer toutes les petites choses qui m'apportent de la joie."

# Nadia Kuehn



*Fellow (Compagnon) 2021*  
Oil on canvas/ Huile sur toile  
11" x 14"  
NFS

Born and raised in East Berlin, I studied Social Anthropology and American Literature at the University of Leipzig. I worked as an artistic assistant and in the documentary film industry before moving to Montreal with my family. Here I started working for the Pointe-Saint-Charles Art School, and at the same time creative exploration became part of my life.

Fellow is a portrait of one of my home fellows.

Née et élevée à Berlin-Est (RDA), j'ai étudié l'anthropologie sociale et la littérature américaine à l'Université de Leipzig. J'ai travaillé comme assistante artistique et dans l'industrie du film documentaire avant de m'installer à Montréal avec ma famille. Ici, j'ai commencé à travailler pour l'école d'art de Pointe-Saint-Charles, et en même temps, l'exploration créative est devenue une partie de ma vie.

Compagnon : Portrait d'un de mes compagnons de maison.

# Narcis Hilton



*Bedroom (Chambre à coucher)*  
2021  
Acrylic/Acrylique  
31 x 14 cm

I'm a self-taught Artist. I love using all kinds of media to create art. I think that everyone has the ability to make art, but in different ways.

September in Montreal - This is a view of the Jacques Cartier Bridge that crosses from Montreal to l'Île Sainte-Hélène. I love to go there by myself sometimes. I was surprised to learn that the bridge is actually 1,800 feet long, and was built in 1930.

Bedroom - The bedroom is a place where you turn off the stresses of the day. I enjoy being there, and I often find I can't fall asleep easily. If you have a hard time sleeping, you are not the only one. I suffered from insomnia problems at some point in my life, but the good news is that there are a number of things that help with sleep issues!

Guidance - I feel like a bird finds its own home. I had a hard time finding a home. I was just wandering around without knowing my way around, and even though I found some places to be, those places were not meant for me. But now that I'm here, it's as if nature itself had been urging me to come all this time.

Je suis un artiste autodidacte. J'aime utiliser toutes sortes de médias pour créer de l'art. Je pense que tout le monde a la capacité de faire de l'art, mais de différentes manières.

Septembre à Montréal - Voici une vue du pont Jacques-Cartier qui relie Montréal à l'Île Sainte-Hélène. J'aime bien y aller toute seule parfois. J'ai été surprise d'apprendre que le pont mesure en fait 1 800 pieds de long et qu'il a été construit en 1930.

Chambre à coucher - La chambre à coucher est un endroit où l'on se débarrasse du stress de la journée. J'aime y être, mais je trouve souvent que je ne m'endors pas facilement. Si vous avez du mal à dormir, vous n'êtes pas le seul. J'ai souffert de problèmes d'insomnie à un moment donné de ma vie, mais la bonne nouvelle est qu'il existe un certain nombre de choses qui aident à résoudre les problèmes de sommeil !

Orientation - Je me sens comme un oiseau qui trouve sa propre maison. J'ai eu du mal à trouver un foyer. J'errais sans savoir comment m'orienter, et même si j'ai trouvé des endroits où être, ces endroits n'étaient pas faits pour moi. Mais maintenant que je suis ici, c'est comme si la nature elle-même m'avait poussé à venir tout ce temps.

# Nina Pariser



*Home is where I can leave my cups out (La maison est l'endroit où je peux laisser mes tasses), 2022*

Acrylic on canvas/ Acrylique sur toile  
15x11 cm

Nina works at the Pointe-Saint-Charles Art School wearing many hats both figurative and literal.

"I leave my cups out at home. The more cups I've left out, the more comfortable I know I've felt. Except when all my cups are left out, and then I know it's time to wash some of them. But not all of them. Each in their own time."

Nina travaille à l'école d'art de Pointe-Saint-Charles en portant plusieurs chapeaux, tant au sens figuré que littéral.

"Je laisse mes tasses dehors à la maison. Plus j'en ai laissé, plus je me sens à l'aise. Sauf quand toutes mes tasses sont laissées dehors, et là je sais qu'il est temps d'en laver certaines. Mais pas toutes. Chacune en son temps."

# Patricia David



*Ojo-Control 2 (Contrôle de L'éclair 2 / Eye-Control 2) 2010*

Verre et colle, vitre, mosaïque (verre sur verre)/ Glass and glue, glass, mosaic (glass on glass),  
51 cm x 41 cm

Biography Patricia David is a multidisciplinary artist from Argentina who left her country in the 1980's due to the difficult political situation in that country to settle in Montreal. She studied Sociopolitical Sciences and Visual Arts at the University of Quebec in Montreal (UQAM). She devoted herself to her passion for design for many years, creating original jewelry and accessories where multicultural influences are mixed with her personal touch. She participated in craft shows in Canada, the United States and France. At the turn of the 2010's she makes a professional turn to dedicate herself to the creation of glass paintings while being socially involved. In full control of her means, she gives herself a new challenge: mosaic. This medium allows her to express her creativity in the search of taming light in all its forms. Since then, she exhibits and gives workshops in Quebec on the basis of participatory art. She now devotes all her time to her practice while being socially involved. The human condition and the environment are causes that are dear to her and her creations reflect this.

"Artistic approach using glass fragments, I create works that are revealed first by the iridescent light that emerges from them and then by the play of shadows that it provokes, revealing a second diffuse silhouette. Thus, the atmospheres provoked by my creations lead the spectator to interact with the work, even to introduce himself within the installation device. Thanks to the reflections of the light and the

Biographie Artiste multidisciplinaire, Patricia David originaire de l'Argentine, quitte son pays à cause de la situation politique difficile qui y prévaut dans les années 80 pour s'installer à Montréal. Elle fait des études en Sciences Sociopolitiques et en Arts Visuels à l'Université du Québec à Montréal (UQÀM). Elle se consacre à sa passion pour le design nombreuses années en créant des bijoux et des accessoires originaux où les influences pluriculturelles se mêlent à sa touche personnelle, elle participe à des salons des métiers d'arts au Canada, États Unis et en France. Au tournant des années 2010 elle fait un virage professionnel pour se consacrer à la création des tableaux en verre tout en s'impliquant socialement. En pleine maîtrise de ses moyens, elle se donne un nouveau défi : la mosaïque. Ce médium lui permet d'exprimer sa créativité à la recherche d'appivoiser la lumière sur toutes ses formes. Depuis elle expose et donne des ateliers au Québec sur la base de l'art participatif. Elle consacre dorénavant tout son temps à sa pratique tout en s'impliquant socialement. La condition humaine et l'environnement sont des causes qui lui sont chères et ses créations en sont le reflet.

"Démarche artistique À partir de fragments de verre, je crée des œuvres qui se dévoilent d'abord par la lumière iridescente qui s'en dégage et ensuite par le jeu d'ombres qu'elle provoque et qui dévoile une seconde silhouette diffuse. Ainsi, les ambiances provoquées par mes créations amènent le spectateur à interagir avec l'œuvre, voire à s'introduire au sein du dispositif d'installation.

shadows projected on the spectator and on the place, the transparent object takes then monumental dimensions. My artistic research is articulated around the dichotomies, light/shadow, real/possible. I conceive my compositions by impregnating me with the social and environmental concerns which touch me. To do this, I choose colors, transparency effects and I integrate images that evoke the subject I am addressing."

Grâce aux reflets de la lumière et aux ombres projetées sur le spectateur et sur le lieu, l'objet transparent prend alors des dimensions monumentales. Ma recherche artistique s'articule autour des dichotomies, lumière/ombre, réel/ possible. Je conçois mes compositions en m'imprégnant des préoccupations sociales et environnementales qui me touchent. Pour ce faire, je choisis des couleurs, des effets de transparence et j'intègre des images qui évoquent le sujet que j'aborde. "

# Philippe Olivier Turcotte



*C'est juste pour le plaisir! (It's just for fun!) 2022*  
Acrylique sur toile/ Acrylic on canvas  
12" x 12" x 1 3/4"

Hello, I'm 35 years old and I'm originally from Montreal. I've been painting and drawing since I was 12 years old. I have always loved to create in the field of Arts. I studied at Dawson College in visual arts and took various drawing and painting courses and workshops during my teenage years. From time to time, I continue my artistic experience by painting and experimenting with different materials (resins, latex, polymers, plaster, wood and metal). 2020-2022 - Painting with Eberhard Froehlich, Pointe-Saint-Charles Art School, Montreal / 2007 and 2011 - Creativity workshop, Seymour Seygal, Montreal / 2007 to 2010 - Drawing course, Artus School of Fine Arts, Montreal / 2004-2006 - Fine Arts Program - Dawson College, Montreal / 2001-2002 - Watercolour course (adults), Saidye Bronfman Arts Center.

At a very young age I remember being very absorbed by colourful and whimsical images. I am very passionate about movies and music and that is what led me to paint on a regular basis. What really gets me going in a work is the subtle contrasts. For me these strong contrasts give the work more power.

Bonjour, j'ai 35 ans et je suis originaire de Montréal, je peins et dessine depuis que j'ai 12 ans. J'ai toujours aimé créer dans le domaine des Arts. J'ai fait mes études au collège Dawson en arts visuels et pris divers cours de dessins peintures et ateliers durant mon adolescence. De temps en temps, je poursuis mon expérience artistique en continuant de peindre et en expérimentant avec différents matériaux (résines, latex, polymères, plâtre, bois et métal). 2020-2022 – Peinture avec Eberhard Froehlich, École d'Art Pointe Saint-Charles, Montréal 2007 et 2011 - Atelier de créativité, Seymour Seygal, Montréal 2007 à 2010 - Cours dessin, École des Beaux-Arts Artus, Montréal 2004-2006 - Programme Fine Arts – Cegep Dawson, Montréal 2001-2002 - Cours d'aquarelle (adultes), Centre des arts Saidye Bronfman

Très jeune je me souviens d'avoir été très absorbé par des images colorées et fantaisistes. Les films et la musique me passionnent grandement et c'est ce qui m'a conduit à peindre de façon régulière. Ce qui me fait vraiment vibrer dans une œuvre c'est les contrastes subtils. Pour moi ces contrastes forts donnent plus de puissance à l'œuvre.



# Susan Kovac



*At Home in Nature (Chez-nous dans la nature) 2021*

Soft pastels on Sennelier La Carte paper / Pastels tendres sur papier Sennelier La Carte  
7.5" x 7.5" / with frame, 20" x 20"

I have always loved art and drawing. Since retirement 3 years ago, I have played and experimented with different mediums and subject matter. Painting landscapes in soft pastels is probably my favourite, for now!

This painting depicts a typical Autumn scene in the Laurentians, Quebec. It was painted from a photo taken during a hike. It is always a joy and a challenge to try and capture the feeling of home that I get whenever I am out in nature and especially hiking through the woods.

J'ai toujours aimé l'art et le dessin. Depuis que j'ai pris ma retraite il y a trois ans, j'ai joué et expérimenté avec différents supports et sujets. La peinture de paysages aux pastels doux est probablement ma préférée, pour l'instant ! Cette peinture représente une scène typique d'automne dans les Laurentides, au Québec. Elle a été peinte à partir d'une photo prise lors d'une randonnée. C'est toujours une joie et un défi d'essayer de capturer le sentiment d'être chez soi que je ressens chaque fois que je suis dans la nature et surtout en randonnée dans les bois.

# Zoe Compton



*Neighbours (Voisins) 2021*  
*Acrylic painting on canvas/Peinture*  
*acrylique sur toile*  
*40.5" x 50.5"*

Zoe is an artist, environmentalist, and art educator. She completed a double Bachelor's degree in Environmental Studies and Fine Arts at Bishop's University, and a Master's degree in Art Education at Concordia University. Zoe's practice is based in acrylic painting and tapestry weaving, and her work is largely inspired by a decade living in the Eastern Townships of Quebec. She works as an educator at the Phi Foundation for Contemporary Arts and teaches tapestry weaving at the Point-Saint-Charles Art School, the Visual Arts Centre in Westmount, and in other community art settings.

"My work is inspired by a decade living in the Eastern Townships of Quebec, where my mother lives on a small hobby farm and has chickens and cows around the house. After growing up in Toronto, it was the Townships that helped me find myself as a person and cultivate a connection to nature. I love the curious and friendly nature of cows, and how they'll run across the field just to say hello. The dead flowers remind me of summer bedside table flowers that stay there well into the fall, unwilling to let go (they're still on my bedside table). The tapestry landscape represents for me the feeling of home when I drive down any country road."

Biographie de l'artiste Zoe est une artiste, une environmentaliste et une éducatrice en art. Elle a complété un double baccalauréat en études environnementales et en beaux-arts à l'Université Bishop's, et une maîtrise en éducation artistique à l'Université Concordia. La pratique de Zoe est basée sur la peinture acrylique et le tissage de tapisseries, et son travail est largement inspiré par une décennie passée dans les Cantons de l'Est du Québec. Elle travaille comme éducatrice à la Phi Foundation for Contemporary Arts et enseigne le tissage de tapisseries à l'école d'art de Point-Saint-Charles, au Centre des arts visuels de Westmount et dans d'autres contextes artistiques communautaires.

"Mon travail s'inspire d'une décennie passée dans les Cantons de l'Est du Québec, où ma mère vit sur une petite ferme d'agrément et a des poules et des vaches autour de la maison. Après avoir grandi à Toronto, ce sont les Cantons de l'Est qui m'ont aidé à me trouver en tant que personne et à cultiver un lien avec la nature. J'aime la nature curieuse et amicale des vaches, et la façon dont elles traversent le champ en courant juste pour dire bonjour. Les fleurs mortes me rappellent les fleurs de chevet d'été qui restent là jusqu'à l'automne, ne voulant pas s'en aller (elles sont toujours sur ma table de chevet). Le paysage en tapisserie représente pour moi le sentiment d'être chez soi lorsque je conduis sur une route de campagne. "

*All original texts are translated with DeepL*

*Tous les textes originaux sont traduits avec DeepL*